Universidad Zaragoza

Curso Académico: 2021/22

28095 - Lengua y literatura griega II: época clásica

Información del Plan Docente

Año académico: 2021/22
Asignatura: 28095 - Lengua y literatura griega II: época clásica
Centro académico: 103 - Facultad de Filosofía y Letras
Titulación: 580 - Graduado en Filología Hispánica
Créditos: 6.0
Curso: 2
Periodo de impartición: Segundo semestre
Clase de asignatura: Obligatoria
Materia:

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

Esta asignatura se plantea como una profundización en el conocimiento de la lengua y la literatura griegas. Sus contenidos se complementan con los de las asignaturas de primer curso "Segunda lengua I y II: Griego" y la asignatura de segundo curso "Lengua y literatura griega I: época arcaica". Su carácter es eminentemente práctico, con un enfoque orientado al análisis crítico de algunas claves del pensamiento occidental, su transmisión y su pervivencia. En torno a una selección de textos de prosa de finales del siglo V y principios del IV a. C. se desarrolla la traducción y el comentario de textos mediante diferentes técnicas y métodos filológicos, especialmente en lo que a la morfología y sintaxis nominal se refiere.

Estos planteamientos y objetivos están alineados con los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de Naciones Unidas (https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/), de tal manera que la adquisición de los resultados de aprendizaje de la asignatura proporciona capacitación y competencia para contribuir en cierta medida a su logro:

? Objetivo 4: Educación de calidad.

? Objetivo 5: Igualdad de género.

? Objetivo 10: Reducción de las desigualdades.

? Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas.

? Objetivos 17: Alianzas para lograr los objetivos.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura "Lengua y literatura griega II" se enmarca junto con "Lengua y literatura griega I: época arcaica" en el Módulo de Formación complementaria (Estudios Clásicos) del segundo curso del grado en Estudios Clásicos, continuando ambas los contenidos ya iniciados en las asignaturas de primer curso "Segunda lengua I y II: Griego". A esta asignatura pueden acceder también los estudiantes del Grado en Filología Hispánica. La asignatura está dedicada al estudio de las estructuras morfológicas y sintácticas de la lengua griega y se centra en textos literarios en prosa, de suerte que con esta asignatura se ofrece al estudiante una preparación, con cierto grado ya de especialización, para la traducción y el comentario de dichos textos, que contribuya, por ende, a su formación como profesional en el estudio del Mundo Clásico.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

- Es indispensable haber cursado las materias relativas a lengua griega de primer curso ("Segunda lengua I y II: Griego") y "Lengua y literatura griega I: época arcaica" de segundo curso (Grado en Estudios Clásicos y Grado en Filología Hispánica).

- Dado el carácter eminentemente práctico de esta asignatura, se recomienda la asistencia regular a clase y el trabajo continuo y autónomo para asimilar y aplicar los contenidos inherentes a la materia.

2. Competencias y resultados de aprendizaje

2.1. Competencias

CG04 - Capacidad de razonamiento crítico.
CG05 - Desarrollo de la independencia de pensamiento.
CG07 - Capacidad de búsqueda, tratamiento, síntesis y difusión de la información.
CG08 - Capacidad de organización y planificación.
CG11 - Capacidad de trabajar en equipo.
CG12 - Capacidad para trabajar de manera autónoma.
CG13 - Capacidad de manejar habilidades sociales.
CG30 - Capacidad de planificar y gestionar el tiempo.
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
CE16 - Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando las técnicas apropiadas.
CE17 - Capacidad para evaluar críticamente el estilo y el contenido de un texto, y para formular propuestas alternativas.
CE19 - Capacidad para realizar análisis y comentarios literarios en perspectiva histórico-comparativa.
CE26 - Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.

2.2. Resultados de aprendizaje

1.- Capacidad para identificar los principales sistemas morfológicos y sintácticos de la lengua griega.
2.- Capacidad para delimitar los recursos estilísticos de los textos literarios griegos en prosa.
3.- Capacidad para identificar los esquemas métricos en textos literarios griegos en verso.
4.- Capacidad para el análisis, traducción y comentario de textos griegos en prosa.
5.- Capacidad para el análisis, traducción y comentario de textos griegos en verso.

2.3. Importancia de los resultados de aprendizaje

Se persigue potenciar la capacidad del alumno para aplicar de manera autónoma y eficaz los conocimientos y destrezas adquiridos en el manejo de los textos y en el estudio histórico-comparado de la gramática. Con ello se da el paso final hacia la adaptación de los alumnos al mundo profesional del graduado en Estudios Clásicos

3. Evaluación

3.1. Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados del aprendizaje mediante las siguientes actividades de evaluación

Primera convocatoria

a) **Sistema de evaluación continua**

En el caso de que haya menos de 25 alumnos matriculados el profesor responsable podrá establecer el siguiente sistema de evaluación.

1ª Prueba: Se realizarán varias pruebas de traducción con diccionario de textos en prosa de complejidad similar a lo visto en clase y cuestionario sintáctico-morfológico. (50% de la nota final).

2ª Prueba: Traducción sin diccionario de una selección de textos en prosa y cuestionario sobre el temario teórico y análisis sintáctico (40% de la nota final).

3ª Prueba: Control de lectura en relación con una obra u obras propuestas por el profesor (10% de la nota final).

Criterios de corrección: en los ejercicios escritos de teoría se valorará la correcta identificación de los elementos y la precisión en el comentario morfológico y sintáctico; en los ejercicios de traducción se valorará la adecuación de las estructuras del griego a una correcta expresión escrita en español; en la prueba de lectura se valorará la comprensión lectora y capacidad de relación de los conceptos e ideas inherentes a la obra. Para calcular la nota media final de la asignatura deberá obtenerse al menos una calificación de "cuatro" sobre diez en todos los ejercicios.

b) **Prueba de evaluación global**(a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

1ª Prueba: Traducción con diccionario de un texto en prosa de complejidad similar a lo visto en clase y cuestionario sintáctico-morfológico. (50% de la nota final).

2ª Prueba: Traducción sin diccionario de una selección de textos en prosa y cuestionario sobre el temario teórico y análisis

sintáctico (40% de la nota final).

3ª Prueba: Control de lectura en relación con una obra u obras propuestas por el profesor (10% de la nota final).

Los criterios de corrección son los mismos que en la evaluación continua.

Segunda convocatoria

Consistirá en una prueba con los mismos criterios, ponderación y partes que la primera convocatoria.

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

Habida cuenta del contenido teórico-práctico de la asignatura, se expondrán en clase una serie de cuestiones teóricas que el alumno deberá ser capaz de aplicar en la traducción de los textos propuestos. Esta aplicación deberá proyectarse tanto en las actividades de carácter presencial como en las de carácter no presencial.

4.2. Actividades de aprendizaje

- Traducción y comentario morfológico y sintáctico de los pasajes seleccionados para su estudio en clase.
- Traducción y comentario morfológico y sintáctico de los pasajes seleccionados como actividad no presencial.
- Lectura de la obra propuesta (actividad no presencial).

4.3. Programa

1. Profundización en la morfología griega, en particular la verbal y pronominal.
2. Sintaxis griega, con especial atención a la sintaxis de casos.

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Conforme al calendario oficial propuesto por el centro. -Exámenes conforme al calendario establecido por la Facultad de Filosofía y Letras. -En caso de realizarse evaluación continua, las fechas de las diferentes pruebas serán fijadas a principio del semestre.